

# กองทุนดูแลชุมชน

## Community Care Fund

เงินช่วยเหลือค่าครองชีพสำหรับที่อยู่อาศัยสาธารณะและครัวเรือนที่ไม่ใช่ CSSA (2020)

Living Subsidy for Non-Public Housing and Non-CSSA Households (2020)



ระยะเวลาการขอ  
Application Period

**2·7·2020 -  
30·11·2020**

ตามระยะเวลา  
by phases

## เกณฑ์การมีคุณสมบัติที่จะได้รับเลือก



- เช่าที่พักในบ้านพักเอกชนอาคารอุตสาหกรรมอาคารพาณิชย์หรือที่บ้านพักทางสังคม1รายเดือน (หรือช่วงระยะเวลาที่นานกว่า)หรือเช่าเตียงที่จัดตามโปรแกรมหอพักราคาไม่แพงสำหรับคนเดี่ยวของ กรมกิจการพลเรือนหรือเตียงในหอพักราคาไม่แพงที่จัดโดยองค์กรพัฒนาเอกชนสำหรับผู้กระทำความผิดก่อนหน้าและนักโทษที่ได้รับการบำบัดหรืออาศัยอยู่ในที่พักชั่วคราวหรือเรือหรือคนที่ไม่มีที่อยู่
- ไม่ได้ได้รับความช่วยเหลือด้านประกันสังคมแบบบูรณาการและไม่มีทรัพย์สินใดๆในฮ่องกงและไม่มี ทรัพย์สินใดๆในฮ่องกง
- รายได้โดยเฉลี่ยต่อเดือนต่อครัวเรือนในช่วงเวลาที่สามเดือนที่ผ่านมาจะต้องไม่เกินขีดสูงสุดที่กำหนด และสำหรับครอบครัวที่เช่าที่พักในบ้านพักเอกชนอาคารอุตสาหกรรมอาคารพาณิชย์หรือที่บ้านพักทางสังคมค่าเช่าโดยเฉลี่ยต่อเดือนของพวกเขาในช่วงเวลาที่สามเดือนที่ผ่านมาจะต้องไม่เกินขีด สูงสุดที่กำหนดขีดสูงสุดที่รายได้และค่าเช่าที่กำหนดที่เกี่ยวข้อง

จำนวนคนใน ครอบครัว (คน)	ขีดสูงสุดที่รายได้ต่อ ครัวเรือน (\$)	ขีดสูงสุดที่ค่าเช่าต่อ ครัวเรือน (\$)(ถ้าปฏิบัติได้)
1	15,100	7,550
2	22,000	11,000
3	26,800	13,400
4	33,500	16,750
5	36,900	18,450
6 ขึ้นไป	40,800	20,400

# เงินอุดหนุน



<b>\$4,500</b>	สำหรับครอบครัวหนึ่งที่มีคน 1 คน
<b>\$9,000</b>	สำหรับครอบครัวหนึ่งที่มีคน 2 คน
<b>\$12,500</b>	สำหรับครอบครัวหนึ่งที่มีคน 3 คน
<b>\$14,500</b>	สำหรับครอบครัวหนึ่งที่มีคน 4 คน
<b>\$15,500</b>	สำหรับครอบครัวหนึ่งที่มีคน 5 คนหรือมากกว่า

## กระบวนการขอ



- จัดการแบบฟอร์มการขอตามระยะเวลาตามจำนวนคนในครอบครัวทุกครอบครัวที่มีคุณสมบัติจะต้องเสนอแบบฟอร์มการขอ (พร้อมกับเอกสารที่ต้องการ) ให้กับหน่วยงานบริการที่ช่วยทำให้โปรแกรมนี้มีผลด้วยตัวเองหรือโดยทางจดหมาย

ตั้งแต่วันที่ 2 กรกฎาคม ค.ศ.2020 : ครอบครัวหนึ่งที่มีคน 1 คน

ตั้งแต่วันที่ 3 สิงหาคม ค.ศ.2020 : ครอบครัวหนึ่งที่มีคน 2 คน

ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน ค.ศ.2020 : ครอบครัวหนึ่งที่มีคน 3 คน

ตั้งแต่วันที่ 5 ตุลาคม ค.ศ.2020 : ครอบครัวหนึ่งที่มีคน 4 คนหรือมากกว่า (นั่นคือครอบครัวทั้งหมด)



# สำเนาของเอกสารที่ต้องการ



- หนังสือสำคัญประจำตัวของผู้ขอและสมาชิกทุกคนในครอบครัว (ถ้าเสนอแบบฟอร์มการขอด้วยตัวเองอาจจะเลือกที่จะแสดงต้นฉบับของท่านในหน่วยงานบริการ)
- ใบเสร็จรับเงินค่าเช่าสำหรับการเช่าที่พักในบ้านพักเอกชน อาคารอุตสาหกรรม อาคารพาณิชย์หรือที่บ้านพักทางสังคม (ถ้าปฏิบัติได้)
- ใบรับรองอยู่อาศัยในหอพักราคาไม่แพง/ที่หลบภัย(ถ้าปฏิบัติได้)
- ใบรับรองบัญชีธนาคาร(ถ้าปฏิบัติได้)

# แบบฟอร์มการขอและข้อความที่สั้นของโปรแกรม



- ใ้ประโยชน์ได้ในสำนักงานสวัสดิการสังคมตำบลของกรมสวัสดิการสังคมศูนย์บริการสอบถามข้อมูล สาธารณะของกรมกิจการพลเรือนศูนย์บริการสนับสนุนชนกลุ่มน้อยทางชาติพันธุ์ หน่วยงานบริการที่ช่วยให้โปรแกรมนี้มีผล\* หรือเว็บไซต์ของกองทุนดูแลชุมชน



สายด่วนเพื่อสอบถามข้อมูล Enquiry Hotline  
2180 6666



เว็บไซต์ Website  
[www.communitycarefund.hk](http://www.communitycarefund.hk)



\* รายชื่อหน่วยงานบริการแสดงในภาคผนวกของข้อความที่สั้นของโปรแกรมที่ใ้ประโยชน์ได้ในเว็บไซต์ของกองทุนดูแลชุมชน